

Eingang

# ERSATZTEILE-LISTE

Nr. 472.6/2

**SACHS**

STAMO 400

frank-motorgeraete



FICHEL & SACHS AG, SCHWEINFURT

## INHALTSVERZEICHNIS

Tafel		Seite
1	Zylinder, Kolben, Kurbelwelle . . . . .	2—3
2	Gehäuse . . . . .	4—5
3	Ventilatorhaube . . . . .	6—7
4	Handstarter . . . . .	8—11
5	Zündeinrichtung, Ventilator . . . . .	12—15
6	Vergaser — Luftfilter . . . . .	16—17
7	Vergaser — Einzelteile . . . . .	18—21
8	Zündkabel — Auspufftopf — Werkzeug . . . . .	22—23
9	Regler . . . . .	24—25
10	Kraftstoffbehälter, Kraftstoffhahn, Benzinleitung . . . . .	26—27
11	Getriebe . . . . .	28—29
12	Elastische Steckkupplung, Riemenscheibe, Kettenrad, Sockel . . . . .	30—31
13	Fliehkraftkupplung . . . . .	32—35





# ERSATZTEILE - LISTE

## Sachs Stamo 400

Stamo 400

472.6/2

Ersatzteile sind stets über unsere nachstehend aufgeführten Ersatzteile-Lager zu beziehen:

Ort	Name	Straße	Fernruf
Berlin SW 29	Alfred G. May	Gneisenaustraße 96	66 70 91
Bielefeld	Fritz Wittich G.m.b.H.	Hallenstraße 10	5 32 51/52/53
Bremen	Claus Lange	Altmannstraße 26	44 77 81
Frankfurt (Main) West	Heinrich Hornschuch jr.	Landgrafenstraße 8	{ 77 12 80 77 40 04
Hamburg 36	Herm. Gottl. Schmidt Verkaufs-KG	Gr. Theaterstr. 42	34 21 46/48
Hannover	Herbert Reißmann	Heinrichstraße 30	2 12 64
Köln-Ehrenfeld	Franz Kessler	Venloer Straße 164	51 40 45/46
München 15	Chr. Braun	Sonnenstraße 25	59 52 33
Nürnberg-S	Ant. Palkoska Ing.	Rankestraße 49	4 58 98
Schweinfurt	Robert Wütschner	Luitpoldstraße 13	28 77
Stuttgart-N	Carl Holzwarth	Hospitalstraße 33	29 08 47
Würzburg	Alfred Schumann	Herzogenstraße 13	5 01 72

Sie erhalten dort **SACHS-Originalteile zu Fabrikpreisen und Fabrikbedingungen** und haben den Vorteil geringerer Fracht- und Portoauslagen.

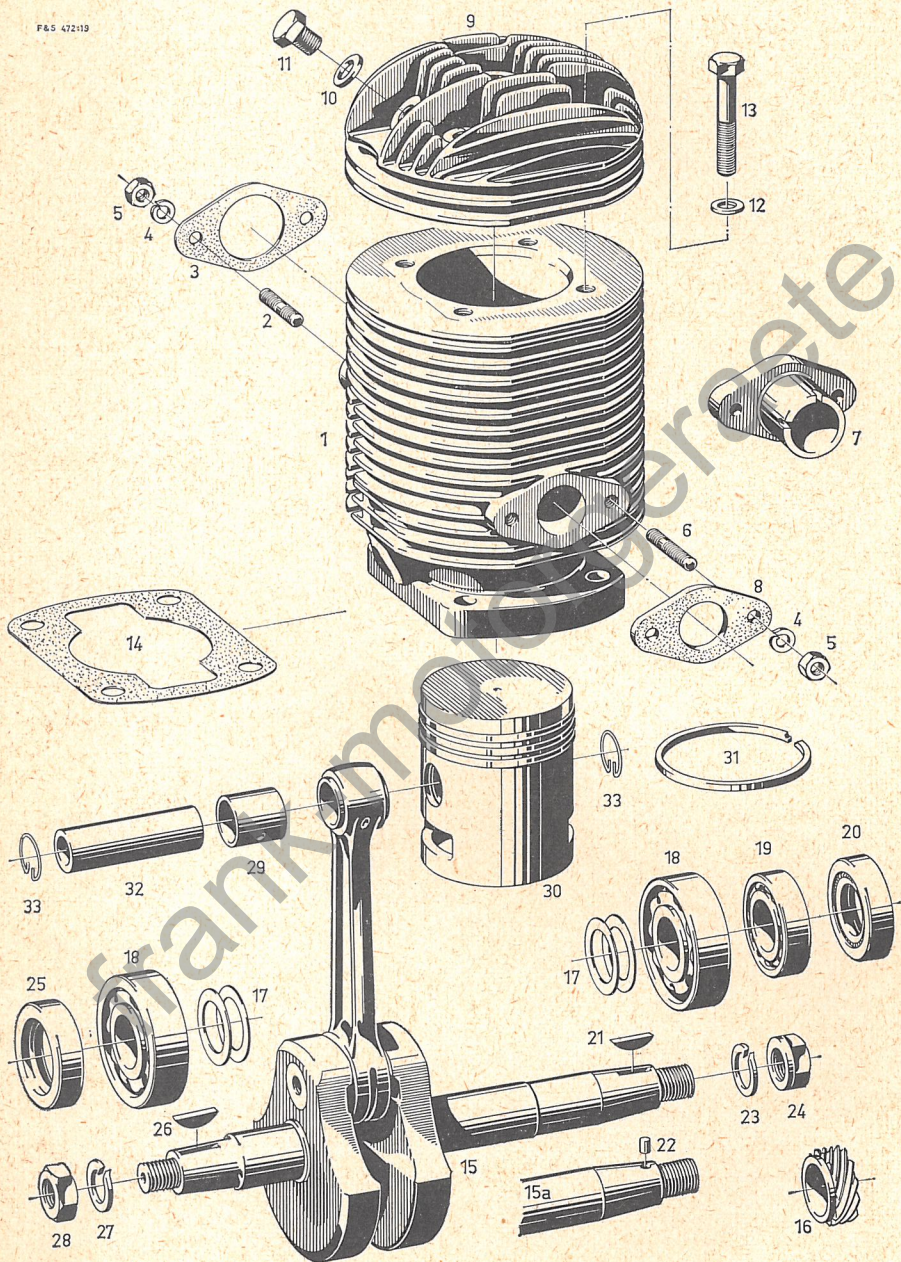
Wir bitten bei Bestellungen stets um genaue Angabe der Teilenummer, der Teilebezeichnung und der Motor-Nummer.

In Zweifelsfällen Muster einsenden.

**FICHEL & SACHS AG, SCHWEINFURT/MAIN**



# Zylinder, Kolben, Kurbelwelle



TAFEL 1



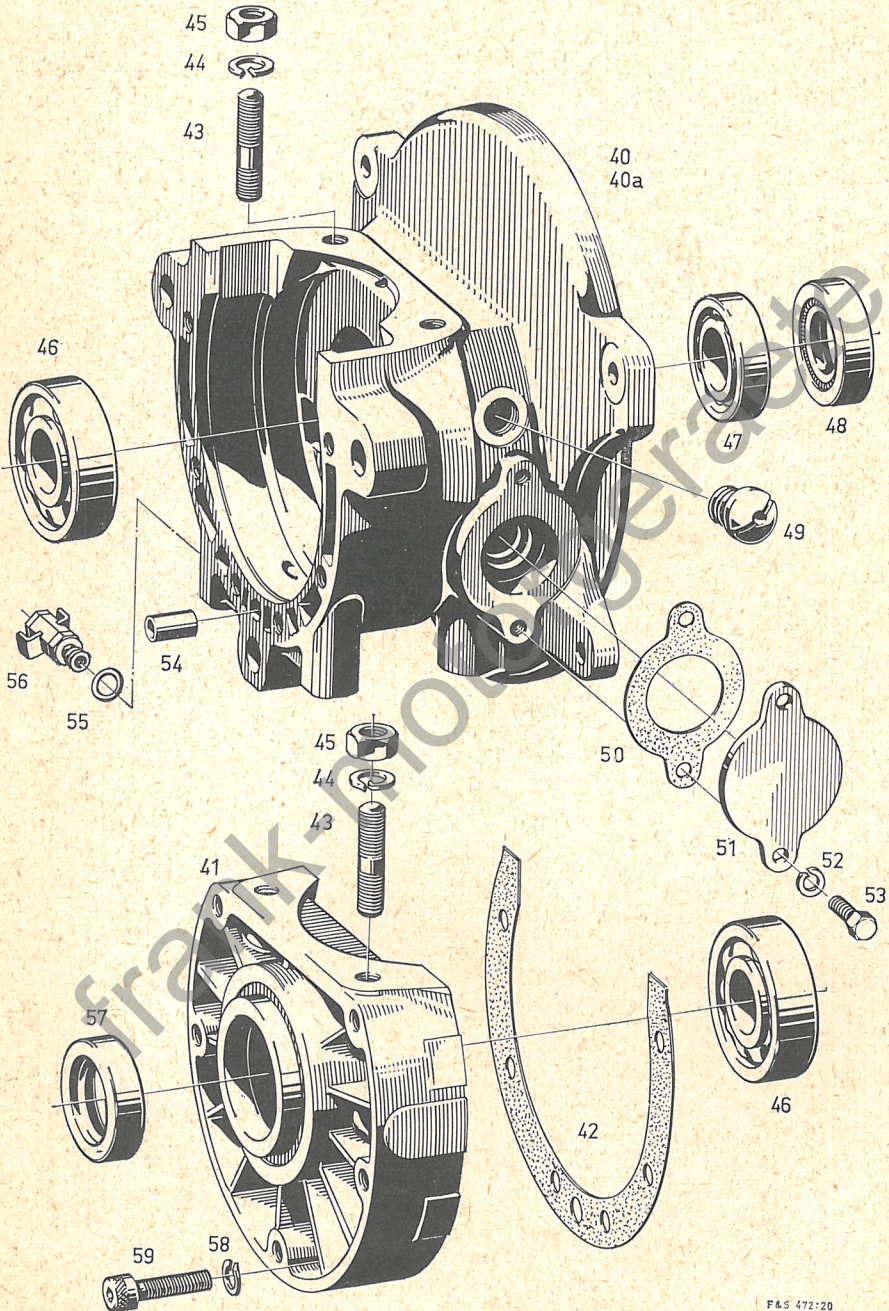
## Zylinder, Kolben, Kurbelwelle

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
1	0986 207 000	Zylinder kpl. . . . .	1	
2	0940 017 000	Stiftschraube M 8 x 20 (Auspuffseite) . . . . .	2	11
3	0950 026 001	Dichtung . . . . .	1	4
4	0245 023 003	Federring für M 8 . . . . .	4	1,2
5	0242 020 000	Mutter M 8 . . . . .	4	5,5
6	0241 036 000	Stiftschraube M 8 x 22 (Vergaserseite) . . . . .	2	12
7	0967 027 005	Ansaugstutzen . . . . .	1	52
8	0950 050 006	Isolierflansch . . . . .	1	40
9	0913 101 000	Zylinderkopf . . . . .	1	
	0950 138 000	Zwischenring für Benzin-Petroleumbetrieb . . . . .	1	
10	0250 001 000	Dichtung . . . . .	1	1,5
11	0941 009 001	Sechskantschraube M 12 x 15 . . . . .	1	31
12	0944 043 000	Beilagscheibe . . . . .	4	1
13	0940 056 000	Sechskantschraube M 10 x 55 . . . . .	4	42
14	0950 110 000	Zylinderflanschdichtung . . . . .	1	
15	0986 206 105	Kurbelwelle kpl. mit Schraubenrad ab Motor-Nr. 3020 535 . . . . .	1	
	0986 206 100	Kurbelwelle kpl. ohne Schraubenrad ab Motor-Nr. 3020 535 . . . . .	1	4630
15 a	0986 206 005	Kurbelwelle kpl. mit Schraubenrad bis Motor-Nr. 3020 534 . . . . .	1	
	0986 206 000	Kurbelwelle kpl. ohne Schraubenrad bis Motor-Nr. 3020 534 . . . . .	1	
16	0934 099 100	Schraubenrad . . . . .	1	
17	0944 058 002	Beilagscheibe 0,3 mm . . . . .	} nach Bedarf	1,8
	0944 058 004	Beilagscheibe 0,5 mm . . . . .		3
	0944 058 005	Beilagscheibe 0,6 mm . . . . .		3,8
	0944 058 006	Beilagscheibe 0,2 mm . . . . .		1
18	09 0932 106 001	Schulterlager M 30 . . . . .	2	
19	09 0932 071 000	Rillennlager 6006 A . . . . .	1	110
20	0930 031 000	Dichtung (Magnetseite) . . . . .	1	
21	0246 001 001	Scheibenfeder (Magnetseite) . . . . .	1	1
22	0929 100 000	Spannstift (Magnetseite) . . . . .	1	
23	0245 023 006	Federring für M 18 (Magnetseite) . . . . .	1	
24	0942 102 000	Bundmutter M 18 x 1,5 (Magnetseite) . . . . .	1	
25	0950 109 000	Simmmerring 30 $\phi$ x 48 x 10 (Antriebsseite) . . . . .	1	
26	0946 001 000	Scheibenfeder (Antriebsseite) . . . . .	1	
27	0245 023 008	Federring für M 16 . . . . .	} (Antriebsseite)	8
28	0942 028 000	Mutter M 16 x 1,5 . . . . .		1
29	09 0932 105 005	Pleuelbüchse . . . . .	1	
30	0986 212 000	Kolben mit Ringen 82,0 $\phi$ normal . . . . .	1	538
	09 0986 212 001	Kolben mit Ringen 82,5 $\phi$ 1. Ausschiff . . . . .	1	
	09 0986 212 002	Kolben mit Ringen 83,0 $\phi$ 2. Ausschiff . . . . .	1	
31	0915 100 000	Kolbenring 82,0 $\phi$ normal . . . . .	3	
	09 0915 100 001	Kolbenring 82,5 $\phi$ 1. Ausschiff . . . . .	3	
	09 0915 100 002	Kolbenring 83,0 $\phi$ 2. Ausschiff . . . . .	3	
32	0916 100 000	Kolbenbolzen . . . . .	1	
33	0945 108 000	Sicherungsring . . . . .	2	

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Gehäuse



F & S 472:20

## TAFEL 2



## Gehäuse

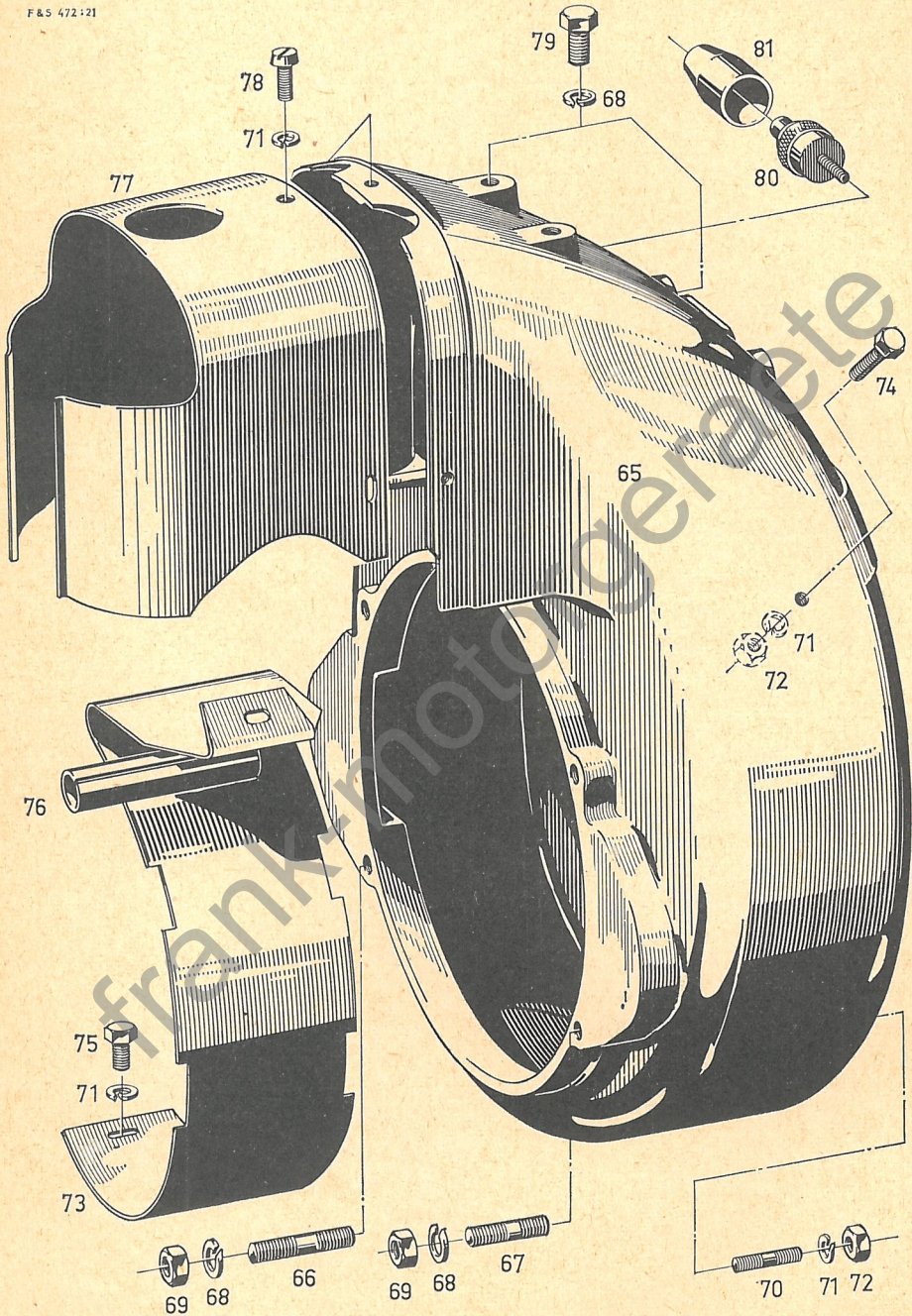
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
	09 0986 327 000	Gehäuse kpl. (Regler rechtssitzend), besteht aus Bild 40, 41, 42, 54 . . . . .	1	
	09 0986 327 005	Gehäuse kpl. (Regler linkssitzend), besteht aus Bild 40a, 41, 42, 54 . . . . .	1	
40	09 0986 325 000	Gehäusehälfte-Magnetseite kpl., besteht aus Bild 43, 46, 48 und Gehäusehälfte- Magnetseite 0911 118 000 . . . . .	1	
40a	09 0986 325 005	Gehäusehälfte-Magnetseite kpl. (Regler linkssitzend) . . . . .	1	
41	09 0986 326 000	Gehäusehälfte-Antriebsseite kpl., besteht aus Bild 43, 46, 47, 55, 56, 57 und Ge- häusehälfte-Antriebsseite 0911 117 000 . . . . .	1	
42	0950 111 000	Gehäusedichtung . . . . .	1	
43	0940 107 000	Stiftschraube M 10 x 25 . . . . .	4	25
44	0245 023 004	Federring für M 10 . . . . .	4	2
45	0242 009 000	Mutter M 10 . . . . .	4	11
46	09 0932 106 001	Schulterlager M 30 . . . . .	2	
47	09 0932 071 000	Rillenkugellager 6006 A . . . . .	1	110
48	0930 031 000	Dichtung . . . . .	1	
49	0941 074 003	Verschlußschraube M 16 x 1,5 . . . . .	1	3
50	0950 066 000	Dichtung . . . . .	1	0,3
51	0926 025 000	Abdeckflansch . . . . .	1	60
52	0245 023 002	Federring für M 6 . . . . .	2	1,2
53	0240 038 002	Sechskantschraube M 6 x 12 . . . . .	2	4,5
54	0949 057 005	Paßhülse . . . . .	1	3
55	0950 014 001	Dichtung . . . . .	1	0,4
56	0972 004 005	Ölablaßbahn . . . . .	1	6
57	0950 109 000	Simmerring . . . . .	1	
58	0245 023 003	Federring für M 8 . . . . .	6	1,2
59	0941 079 000	Innensechskantschraube M 8 x 30 . . . . .	6	

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile**



# Ventilatorhaube

F&S 472:21



TAFEL 3



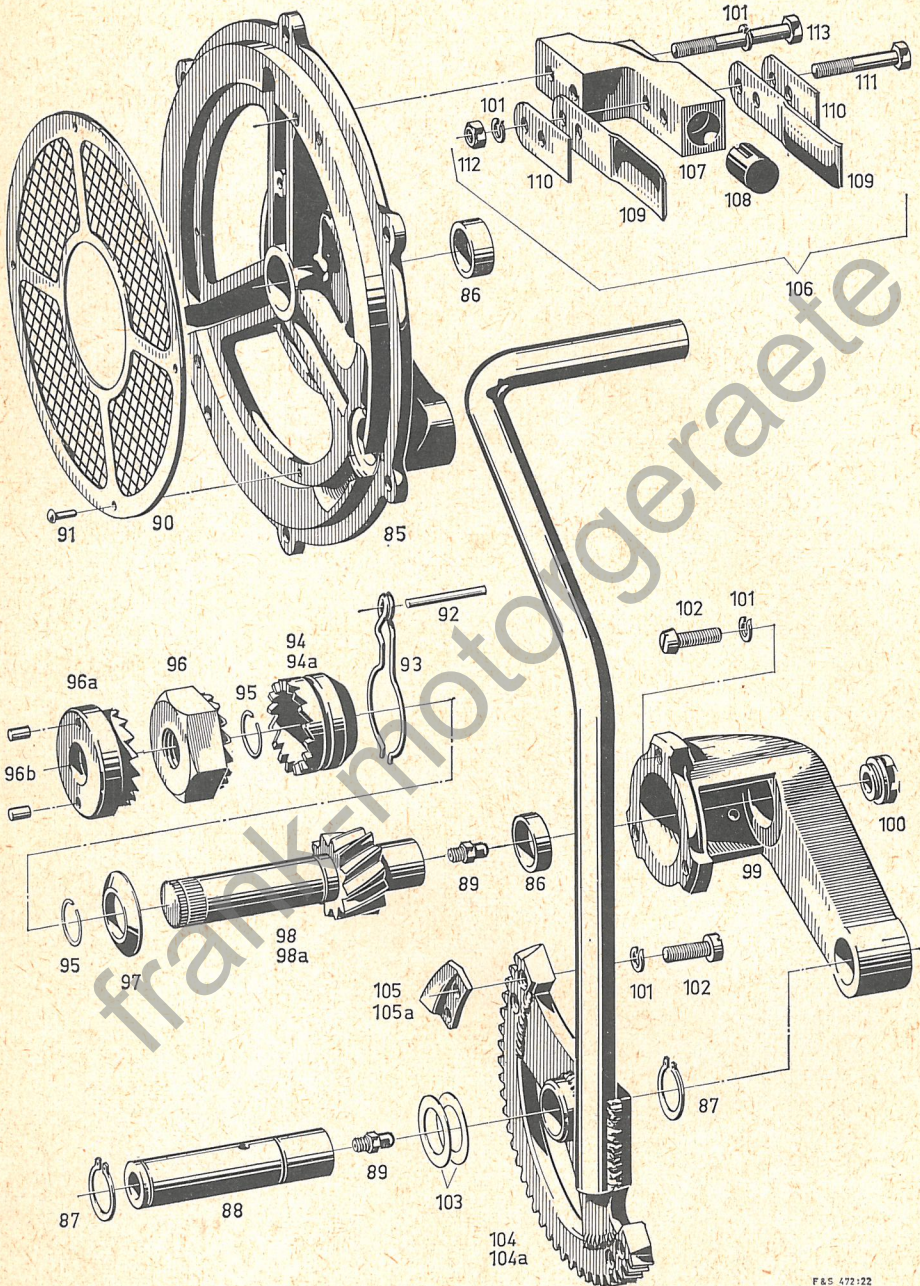
## Ventilatorhaube

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
65	0986 208 000	Ventilatorhaube kpl. . . . .	1	
66	0640 032 000	Stiftschraube M 8 x 26 . . . . .	1	15
67	0240 029 000	Stiftschraube M 8 x 22,5 . . . . .	3	12
68	0245 023 003	Federring für M 8 . . . . .	8	1,2
69	0242 020 000	Mutter M 8 . . . . .	4	5,5
70	0941 047 000	Stiftschraube M 6 x 13 . . . . .	6	4
71	0245 023 002	Federring für M 6 . . . . .	13	0,6
72	0316 057 002	Mutter M 6 . . . . .	8	2
73	0970 107 000	Windleitblech . . . . .	1	
74	0240 038 002	Sechskantschraube M 6 x 12 . . . . .	2	4,5
75	0240 077 001	Sechskantschraube M 6 x 8 . . . . .	1	3
76	0960 105 000	Schlauchunterlage . . . . .	1	
77	0970 106 000	Windleitkappe . . . . .	1	
78	0941 057 000	Zylinderschraube M 6 x 10 . . . . .	4	5
79	1815 007 000	Sechskantschraube M 8 x 20 . . . . .	4	15
80	0990 076 000	Kurzschlußknopf . . . . .	1	19
81	0960 107 000	Schutzkappe für Bild 80 . . . . .	1	3,5

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Handstarter



F & S 472:22



## Handstarter

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
	0983 084 025	Handstarter kpl., Rechtslauf ohne Getriebe . . . . .	1	
	0983 084 020	Handstarter kpl., Linkslauf ohne Getriebe . . . . .	1	
	0983 084 021	Handstarter kpl., Linkslauf ohne Getriebe Ausführung: Warschalovsky . . . . .	1	
	0983 089 009	Starterdeckel kpl. mit Bolzen und Sieb, besteht aus Bild 86—88, 90, 91 und 0912 061 001 . . . . .	1	
85	0983 089 003	Starterdeckel kpl. ohne Sieb, besteht aus Bild 86—88 u. Starterdeckel 0912 061 001	1	855
86	0932 060 001	Büchse . . . . .	3	65
87	0945 064 000	Seegerring 20a . . . . .	2	1
88	0949 085 008	Bolzen mit Fettpreßnippel . . . . .	1	133
89	0849 000 100	Fettpreßnippel . . . . .	2	3
90	0991 052 000	Sieb kpl. . . . .	1	60
91	0249 023 000	Kerbnagel . . . . .	4	1
92	0249 041 000	Steckerstift . . . . .	1	2,8
93	0939 086 000	Bremsfeder . . . . .	1	7
94	0952 043 001	Antreiber, Rechtslauf ohne Getriebe . . . . .	1	88
94 <sub>a</sub>	0952 044 001	Antreiber, Linkslauf ohne Getriebe . . . . .	1	88
95	0945 044 000	Sicherungsring . . . . .	2	0,5
96	0952 104 100	Rosettenzahnscheibe (sechskant), Rechtslauf ohne Getriebe . . . . .	1	
	0952 105 100	Rosettenzahnscheibe (sechskant), Linkslauf ohne Getriebe . . . . .	1	
96 <sub>a</sub>	0952 104 200	Rosettenzahnscheibe (rund), Rechtslauf ohne Getriebe . . . . .	1	97
	0952 105 200	Rosettenzahnscheibe (rund), Linkslauf ohne Getriebe . . . . .	1	97
96 <sub>b</sub>	0232 014 000	Lagerrolle für Bild 96a . . . . .	2	0,8
97	0946 030 000	Anschlagscheibe . . . . .	1	13
98	0983 090 005	Starterachse kpl., Rechtslauf ohne Getriebe . . . . .	1	275
98 <sub>a</sub>	0983 090 000	Starterachse kpl., Linkslauf ohne Getriebe . . . . .	1	275
99	0983 096 001	Abstützlagerung kpl. mit Büchse und Ver- schlußschraube . . . . .	1	145
100	1726 014 301	Verschlußschraube . . . . .	1	14
101	0245 023 002	Federring für M 6 . . . . .	9	0,6
102	0240 059 000	Zylinderschraube M 6 x 18 . . . . .	5	5

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile**







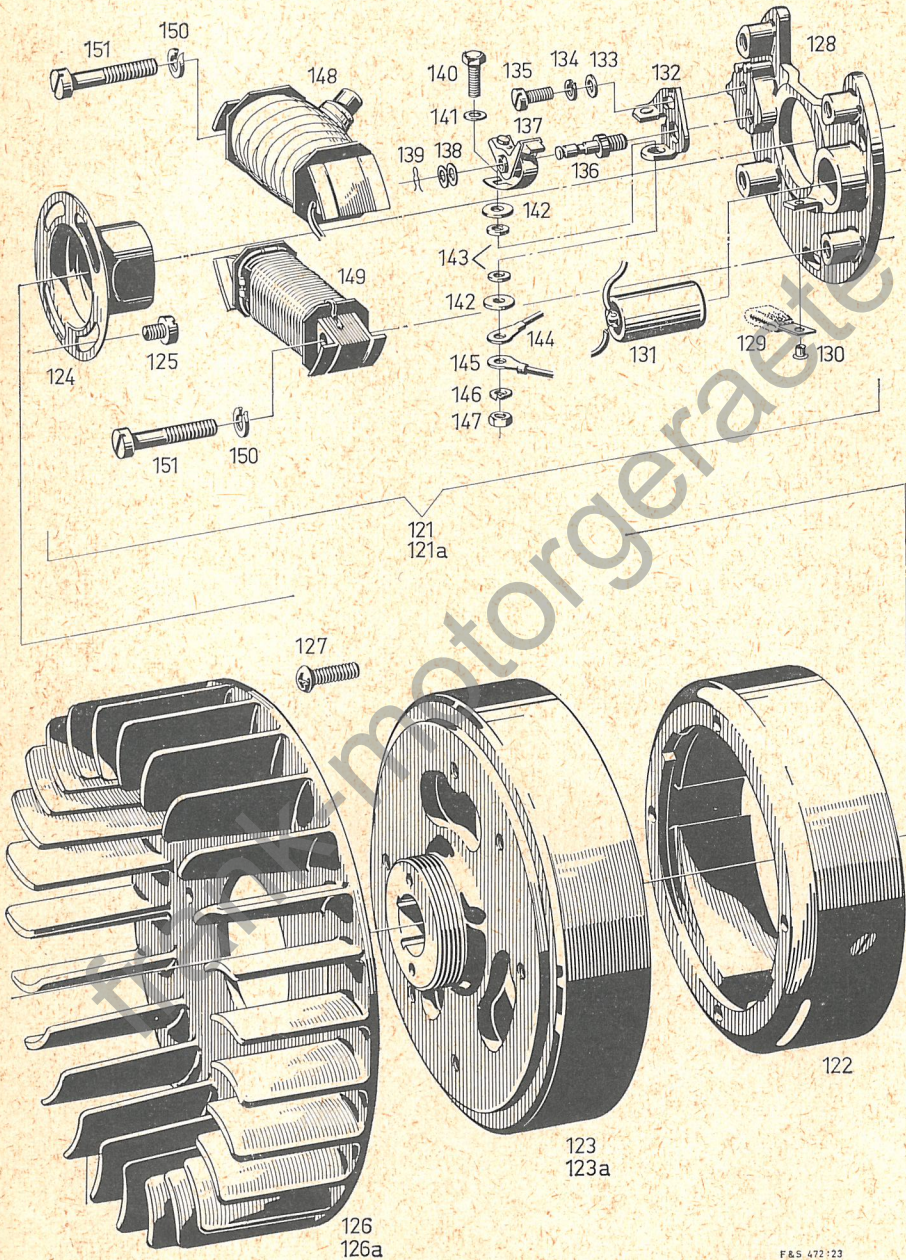
## Handstarter

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	
103	0944 046 000	Ausgleichscheibe 0,2 mm . . . . .	} nach Bedarf	0,5
	0944 046 001	Ausgleichscheibe 0,3 mm . . . . .		0,8
	0944 046 002	Ausgleichscheibe 0,5 mm . . . . .		1,3
	0944 046 003	Ausgleichscheibe 0,4 mm . . . . .		1
	0944 046 004	Ausgleichscheibe 0,8 mm . . . . .		2
	0944 046 005	Ausgleichscheibe 0,15 mm . . . . .		0,4
	0944 046 006	Ausgleichscheibe 1,0 mm . . . . .		2,5
104	09 0983 069 000	Starterhebel mit Segment und Ausrück- platte, Rechtslauf ohne Getriebe . . . . .	1	
104 <sub>a</sub>	09 0983 068 000	Starterhebel mit Segment und Ausrück- platte, Linkslauf ohne Getriebe . . . . .	1	
105	0946 029 000	Ausrückplatte, Rechtslauf ohne Getriebe	1	12
105 <sub>a</sub>	0946 028 000	Ausrückplatte, Linkslauf ohne Getriebe .	1	12
106	0983 095 000	Starteranschlag kpl. . . . .	1	225
107	0951 080 000	Starteranschlag . . . . .	1	112
108	0260 014 000	Gummipuffer . . . . .	1	0,5
109	0939 087 000	Anschlagfeder . . . . .	2	27
110	0946 018 000	Verstärkung . . . . .	2	14
111	0940 085 001	Sechskantschraube M 6 x 35 . . . . .	2	10
112	0316 057 002	Mutter M 6 . . . . .	2	2
113	0240 049 001	Sechskantschraube M 6 x 49 . . . . .	2	20

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Zündeinrichtung, Ventilator



F & S 472:23



## Zündeinrichtung, Ventilator

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
120	0986 209 100	Zündeinrichtung kpl. MZ/USB 1/143/2 ohne Lichtanker . . . .	1	
120 <sub>a</sub>	0986 209 105	Zündeinrichtung kpl. LM/USB 1/143/16/2 mit Lichtanker . . . .	1	1640
	0986 213 100	Zündeinrichtung kpl. mit Magnetgehäuse und Unterbrechernabe ohne Lichtanker	1	
	0986 213 110	Zündeinrichtung kpl. mit Magnetgehäuse und Unterbrechernabe mit Lichtanker	1	
121	09 0986 330 000	Ankerplatte kpl. ohne Lichtanker . . . .	1	
121 <sub>a</sub>	09 0986 330 005	Ankerplatte kpl. mit Lichtanker . . . .	1	
122	09 0986 331 000	Schwungrad kpl. für 0986 209 100/105 . . . .	1	
123	0966 104 000	Magnetgehäuse (Außen- $\phi$ = 168 mm) . . . .	1	
123 <sub>a</sub>	0966 105 000	Magnetgehäuse (Außen- $\phi$ = 225 mm) . . . .	1	
124	0966 103 000	Unterbrechernabe . . . . .	1	
125	0940 099 001	Zylinderschraube M 5 x 6 . . . . .	4	2
126	0966 101 100	Ventilator, Linkslauf . . . . .	1	
126 <sub>a</sub>	0966 102 100	Ventilator, Rechtslauf . . . . .	1	
127	0940 120 200	Linsenschraube M 6 x 22 mit Kreuzschlitz (für Befestigung Ventilator mit Magnet- gehäuse an Zündanlage) . . . . .	4	
128	09 0965 117 000	Ankerplatte, allein . . . . .	1	
129	09 0265 081 000	Schmierdocht mit Blattfeder . . . . .	1	
130	09 0243 033 000	Niet für Bild 129 . . . . .	1	
131	09 0965 091 000	Kondensator . . . . .	1	21
132	09 0265 053 009	Kontaktträger mit Kontakt . . . . .	1	11
133	09 0244 061 005	Unterlegscheibe . . . . .	n.Bedarf	
134	0245 023 000	Federring für M 4 . . . . .	1	0,2
135	09 0241 021 000	Zylinderschraube M 4 x 10 . . . . .	1	
136	09 0240 066 009	Lagerbolzen . . . . .	1	
137	09 0288 022 009	Unterbrecherhebel mit Zugfeder kpl. . . . .	1	7
138	09 0244 085 000	Ausgleichscheibe 0,1 mm . . . . .	} nach Bedarf	
	09 0244 085 001	Ausgleichscheibe 0,2 mm . . . . .		
	09 0244 085 002	Ausgleichscheibe 0,05 mm . . . . .		
139	09 0239 017 000	Klemmfeder . . . . .	1	
140	09 0241 020 000	Sechskantschraube M 3 . . . . .	1	
141	09 0265 116 000	Unterlegscheibe . . . . .	2	
142	09 0265 071 000	Isolierscheibe, groß . . . . .	2	
143	09 0265 070 000	Isolierscheibe, klein . . . . .	2	
144	09 0965 120 000	Verbindungskabel zum Kondensator . . . . .	1	
	09 0965 118 000	Lichtleitung . . . . .	1	

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile**







## Zündeinrichtung

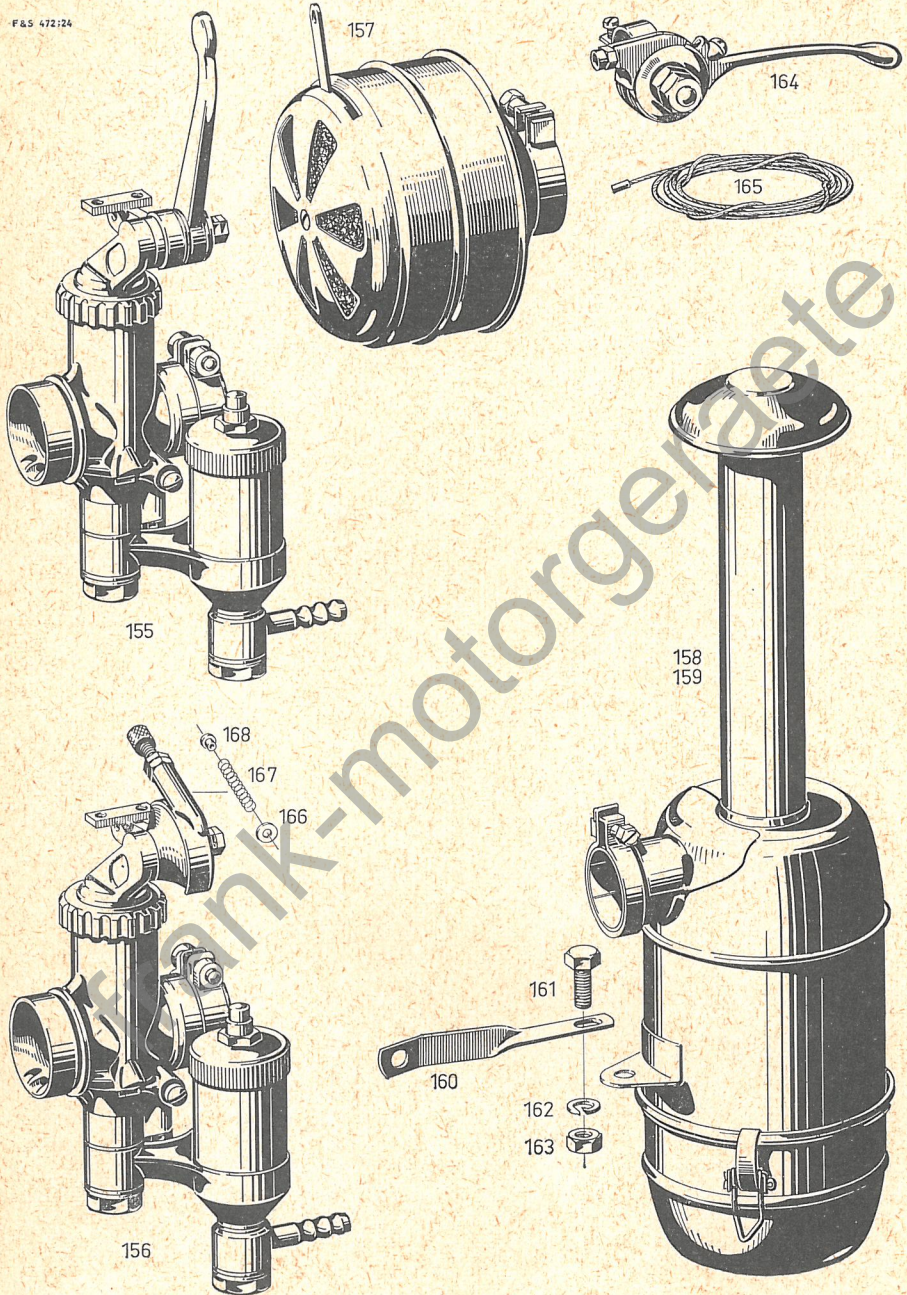
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
145	09 0965 119 000	Kurzschlußleitung . . . . .	1	
146	09 0245 009 004	Federring . . . . .	1	
147	09 0242 039 000	Mutter M 3 . . . . .	1	
148	09 0965 116 000	Zündanker . . . . .	1	
149	09 0965 115 000	Lichtanker . . . . .	1	
150	0245 023 001	Federring für M 5 . . . . .	2	0,2
151	09 0940 123 000	Zylinderschraube . . . . .	2	
	*0244 054 002	Unterlagscheibe . . . . .	3	0,8
	*0240 056 001	Zylinderschraube M 5 x 12 . . . . .	3	4,5
		* für Befestigung Ankergrundplatte an Gehäuse		
		<b>1. Ausführung</b>		
		bis Motor Nr. 32 30 017		
	0986 209 000	Zündeinrichtung kpl. LM/USB 1/143 16 R u. L ohne Lichtanker . . . . .	1	
	0986 213 000	Zündeinrichtung kpl., Linkslauf, mit Ventilator und Unterbrechnabe ohne Lichtanker . . . . .	1	
	0986 213 005	Zündeinrichtung kpl., Rechtslauf, mit Ventilator und Unterbrechnabe ohne Lichtanker . . . . .	1	
	0966 102 000	Ventilator, Rechtslauf . . . . .	1	
	0966 101 000	Ventilator, Linkslauf . . . . .	1	
	0941 007 000	Senkschraube M 6 x 23 . . . . .	4	5
	0245 023 002	Federring für M 6 . . . . .	4	0,6
	0316 057 002	Mutter M 6 . . . . .	4	2,5
	0970 105 000	Abdeckblech . . . . .	1	
	0940 099 001	Zylinderschraube für 0970 105 000 . . . . .	4	2

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Vergaser, Luftfilter

F&S 472:24



## TAFEL 6



## Vergaser, Luftfilter

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
155	0986 225 000	Handhebel-Vergaser kpl. (3/24/12) . . . . .	1	850
156	0986 226 000	Seilzug-Vergaser kpl. (5/24/12) . . . . .	1	860
157	0991 088 000	Starfilter kpl. . . . .	1	485
158	0982 091 001	Ölbadluftfilter, kpl. . . . .	1	1200
159	0982 091 006	Ölbadluftfilter kpl. mit Befestigungsteilen	1	
160	0931 045 000	Befestigungsflasche . . . . .	1	
161	0940 073 001	Sechskantschraube . . . . .	1	
162	0245 023 003	Federring . . . . .	1	
163	0242 020 000	Mutter . . . . .	1	
	1987 021 100	Ölbad-Dämpferfilter ALO 1,6 S—23	1	
	0967 081 000	Ansaugstutzen . . . . .	1	
	0951 058 000	Schelle . . . . .	1	
	0961 016 000	Klemmschraube . . . . .	2	
	0967 123 000	Zwischenstück für Ölbadfilter . . . . .	1	
	0951 039 000	Schelle . . . . .	1	
	0240 005 002	Sechskant-Schraube M6x20 . . . . .	1	6,5
	0316 057 002	Sechskant-Mutter M6 . . . . .	1	2
	0245 023 002	Federring für M6 . . . . .	1	0,6
	0951 130 000	Abstützlasche für Ansaugstutzen 0967 081 000 . . . . .	1	
	0951 075 006	Abstützlasche für Ölbadfilter . . . . .	1	
164	0988 040 000	Gasregulierhebel kpl. mit Rasten . . . . .	1	135
165	0999 044 001	Zugdraht mit Lötnippel 0999 043 003 (Länge angeben) . . . . .	1	
166	0969 025 000	Beilagscheibe . . . . .	1	
167	0969 026 000	Feder . . . . .	1	0,2
168	0969 024 000	Federteller . . . . .	1	0,1

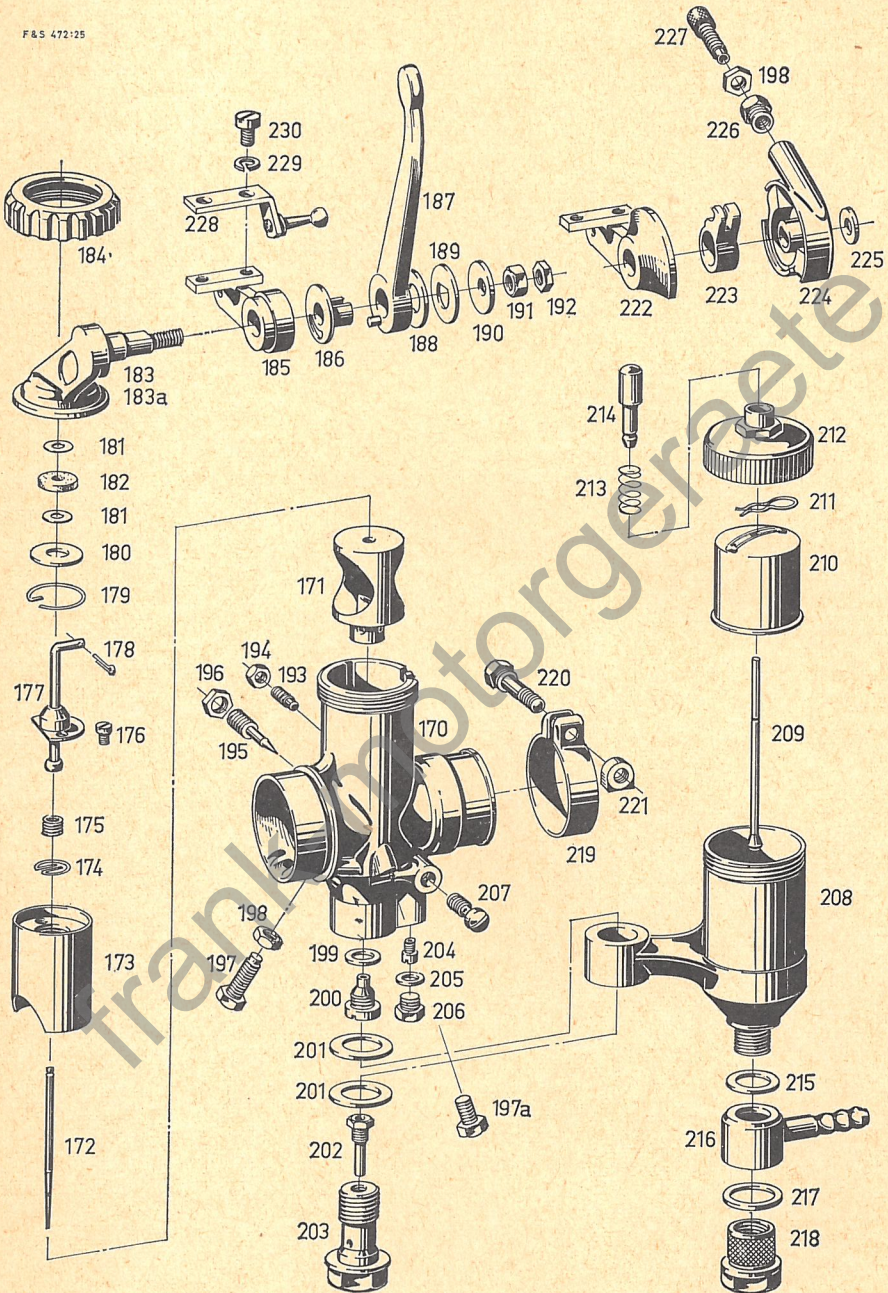
kpl. = 0986 358 000

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile!**



# Vergaser - Einzelteile

F&S 472/25



TAFEL 7



## Vergaser - Einzelteile

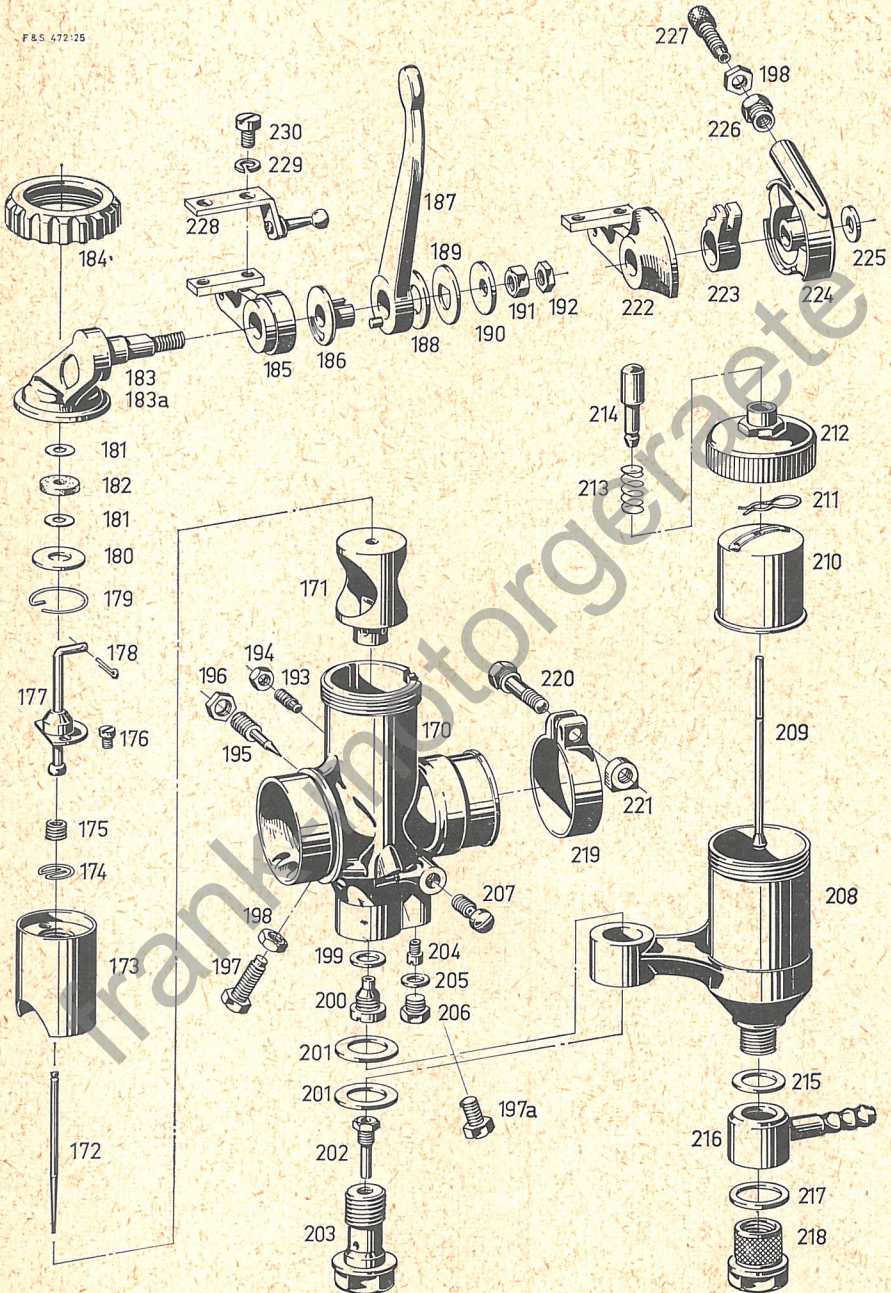
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
170	09 0961 136 000	Vergasergehäuse . . . . .	1	
171	09 0961 133 000	Düsenblock . . . . .	1	
172	09 0961 134 000	Düsenadel . . . . .	1	
173	09 0961 132 000	Gasschieber . . . . .	1	
174	09 0969 042 000	Klemmfeder . . . . .	1	0,5
175	09 0939 112 000	Feder . . . . .	1	
176	09 0940 098 005	Schraube . . . . .	2	0,5
177	09 0961 135 000	Zugstange mit Kugelpfanne . . . . .	1	
178	09 0945 055 005	Splint . . . . .	1	0,3
179	09 0945 041 000	Federring . . . . .	1	0,5
180	09 0946 012 000	Haltescheibe . . . . .	1	1,5
181	09 0946 010 000	Scheibe . . . . .	2	0,2
182	09 0969 044 000	Filzdichtung . . . . .	1	0,2
183	09 0961 003 001	Hebelbock für Handhebel-Vergaser . . . . .	1	
183 <sub>a</sub>	09 0961 137 000	Hebelbock für Seilzug-Vergaser . . . . .	1	
184	09 0961 027 000	Deckelverschraubung . . . . .	1	
185	09 0968 016 000	Betätigungshebel für Handhebel-Vergaser . . . . .	1	38
186	09 0961 015 002	Zwischenbüchse . . . . .	1	5
187	09 0948 034 005	Handhebel . . . . .	1	40
188	09 0961 022 001	Dichtring . . . . .	1	0,2
189	09 0961 014 000	Scheibe für Hebelbock . . . . .	1	0,3
190	09 0969 029 000	Scheibe . . . . .	1	0,5
191	09 0942 105 000	Mutter . . . . .	1	
192	09 0961 019 005	Mutter . . . . .	2	1
193	09 0940 124 000	Gewindestift . . . . .	1	1
194	09 0942 107 000	Mutter für Bild 193 . . . . .	1	
195	09 0961 024 000	Luftregulierschraube . . . . .	1	4
196	09 0961 020 000	Mutter . . . . .	1	0,8
197	09 0961 035 000	Anschlagschraube . . . . .	1	4
197 <sub>a</sub>	09 0940 125 000	Verschlußschraube . . . . .	1	
198	09 0961 018 001	Mutter . . . . .	1	0,8
199	09 0950 052 000	Dichtring . . . . .	1	0,2
200	09 0968 085 000	Nadeldüse (Größe 2.73) . . . . .	1	5
201	09 0950 055 000	Dichtring . . . . .	2	0,8
202	0968 083 000	Hauptdüse (Größe 110/105) . . . . .	1	2
	0968 083 000	Hauptdüse (Benzin-Petroleum) Größe 120 . . . . .	1	
203	09 0968 099 000	Düsenstock . . . . .	1	16
204	09 0961 075 000	Luftdüse . . . . .	1	0,5
205	09 0261 030 000	Dichtring . . . . .	1	
206	09 0961 077 000	Schraube . . . . .	1	1,5
207	09 0969 045 000	Leerlaufdüse Größe 70 . . . . .	1	3
208	09 0967 028 000	Schwimmergehäuse . . . . .	1	136

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Vergaser - Einzelteile

F. & S. 472-25



TAFEL 7



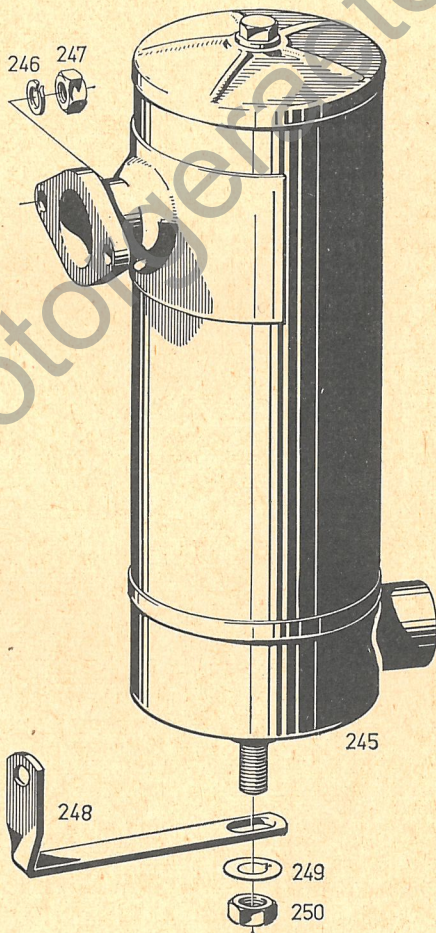
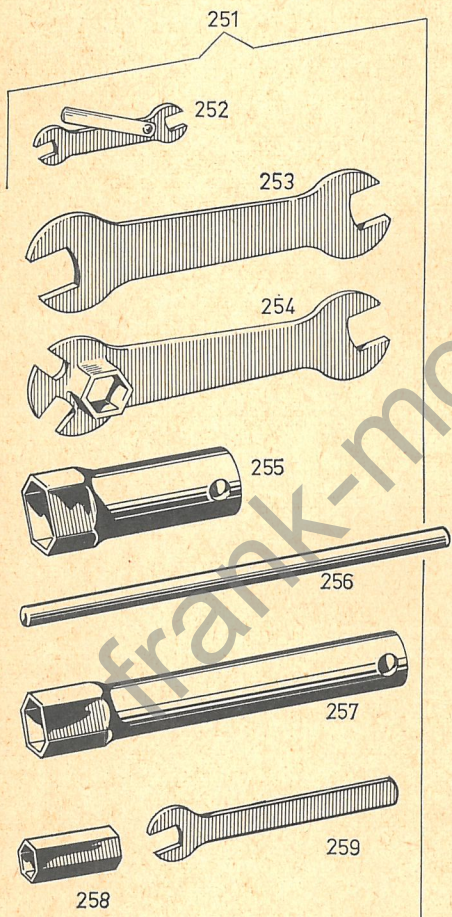
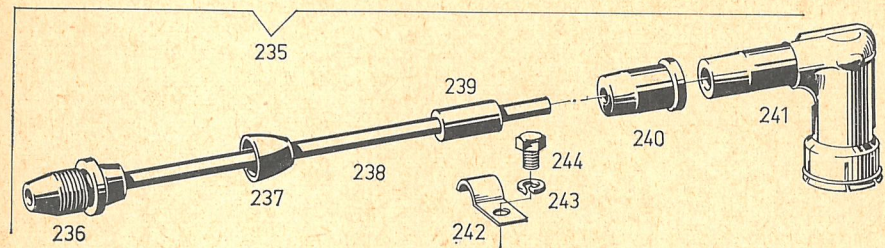
## Vergaser - Einzelteile

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
209	09 0968 097 000	Schwimmernadel . . . . .	1	3
210	09 0968 098 001	Metall-Schwimmer . . . . .	1	6
211	09 0939 056 000	Klemmfeder . . . . .	1	0,8
212	09 0968 093 000	Schwimmergehäusedeckel . . . . .	1	34
213	09 0939 055 000	Tupferfeder . . . . .	1	0,5
214	09 0968 094 000	Tupfer . . . . .	1	5
215	09 0950 053 000	Dichtung . . . . .	1	0,5
216	09 0961 091 005	Schlauchschwenkanschluß . . . . .	1	17
217	09 0950 054 000	Dichtring . . . . .	1	0,5
218	09 0961 030 005	Siebschraube . . . . .	1	10
219	09 0961 031 001	Klemmring . . . . .	1	
220	09 0961 101 000	Klemmschraube . . . . .	1	5
221	09 0961 102 000	Mutter . . . . .	1	2,5
222	09 0948 111 000	Betätigungshebel für Seilzug-Vergaser . . . . .	1	
223	09 0969 049 000	Anschlaghebel für Seilzug-Vergaser . . . . .	1	6
224	09 0969 046 000	Gehäuse . . . . .	1	38
225	09 0969 040 000	Scheibe . . . . .	1	0,1
226	09 0969 050 000	Schraube . . . . .	1	0,2
227	09 0940 095 000	Stellschraube . . . . .	1	2
228	0986 230 000	Übertragungswinkel mit Kugelzapfen . . . . .	1	
229	0245 023 001	Federring für M 5 . . . . .	2	1
230	0940 047 000	Zylinderschraube M 5 x 7 . . . . .	2	2

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile**



# Zündkabel, Auspufftopf, Werkzeug



F & S 472:28



## Zündkabel, Auspufftopf, Werkzeug

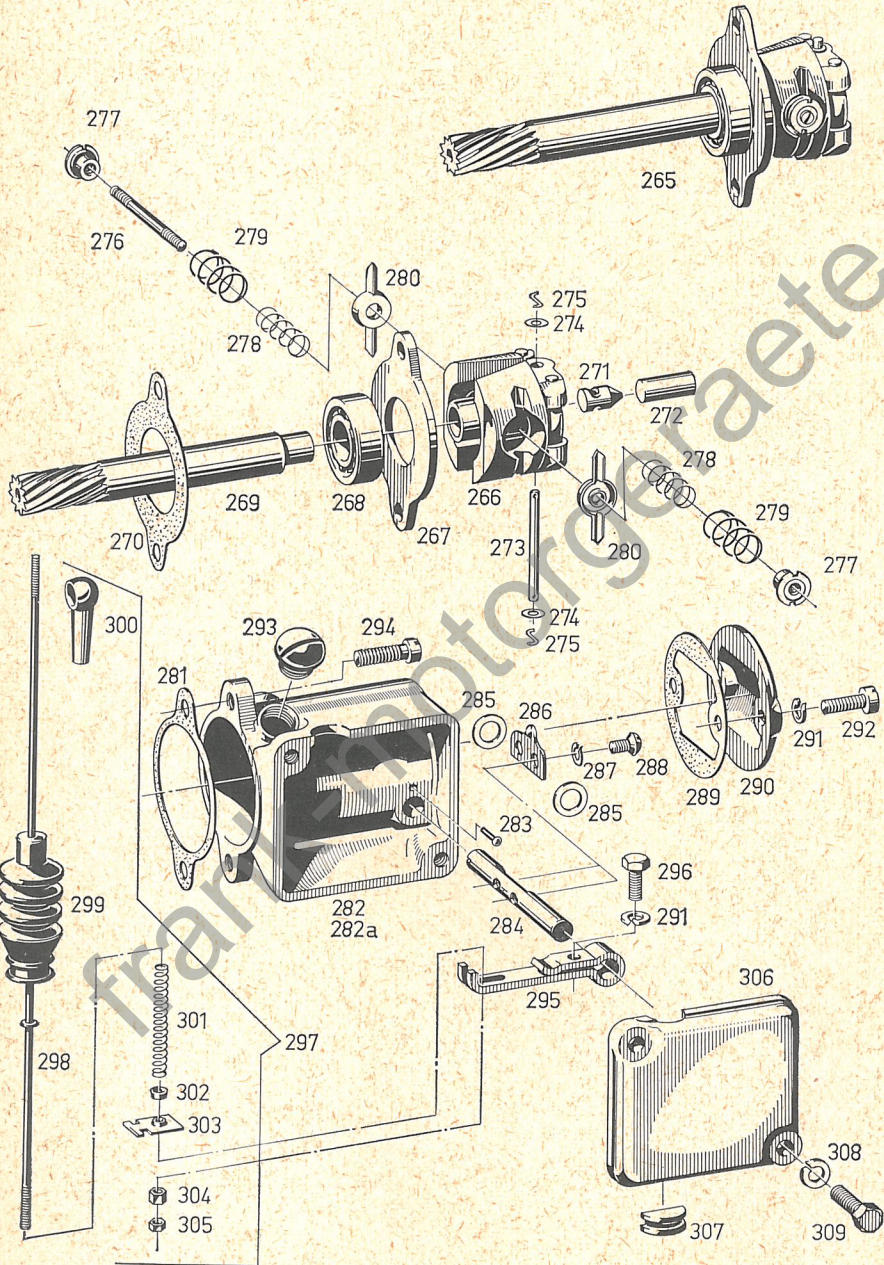
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
235	0986 248 000	Zündkabel kpl., besteht aus Bild 236—241	1	
	0986 261 002	Zündkabel, vollentstört, 535 mm Gesamtlänge, Ausführung mit Ferroxdure-Zündanlage (an Stelle von 0988 043 002) . . .	1	
236	0965 110 000	Kabelstecker . . . . .	1	
237	0265 036 000	Gummikappe . . . . .	1	1,5
238	0665 016 000	Zündkabel 485 mm lang . . . . .	1	
239	0960 022 000	Gummimuffe . . . . .	1	4
240	0265 109 011	Regenschutzhülle . . . . .	1	4
241	0265 101 000	Kerzenstecker, teilabgeschirmt . . . . .	1	48
242	0951 105 100	Schelle für Zündkabelbefestigung . . . . .	1	
243	0245 023 002	Federring für M 6 . . . . .	1	0,6
244	0240 077 001	Sechskantschraube M 6 x 8 . . . . .	1	4
245	0973 102 000	Auspufftopf . . . . .	1	
	0973 102 005	Auspufftopf, Ausführung: Ziegler . . . . .	1	
246	0245 023 003	Federring für M 8 . . . . .	2	2
247	0242 020 000	Mutter M 8 . . . . .	2	5,5
248	0951 107 000	Lasche für Auspufftopf . . . . .	1	
249	0944 065 000	Sicherungsscheibe . . . . .	1	1
250	0942 025 100	Mutter M 12 . . . . .	1	13,5
251	0976 094 000	Werkzeugsatz kpl., besteht aus Bild 252—259 . . . . .	1	
252	0977 017 000	Magnet- und Düsenschlüssel . . . . .	1	8,5
253	0976 084 001	Schraubenschlüssel SW 17 und 19 mm . . . . .	1	95
254	0276 004 002	Schraubenschlüssel SW 9, 14 und 17 mm . . . . .	1	105
255	0976 001 000	Zündkerzenschlüssel 26 mm . . . . .	1	96
256	0292 029 009	Bolzen für Zündkerzenschlüssel . . . . .	1	130
257	0976 082 000	Steckschlüssel 19 mm . . . . .	1	87
258	0276 073 000	Sechskantrohr . . . . .	1	
259	0676 006 000	Schraubenschlüssel SW 9 mm . . . . .	1	
	09 0991 082 010	Dichtungssatz kpl. . . . .	1	

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Regler

F&S 472:27



TAFEL 9

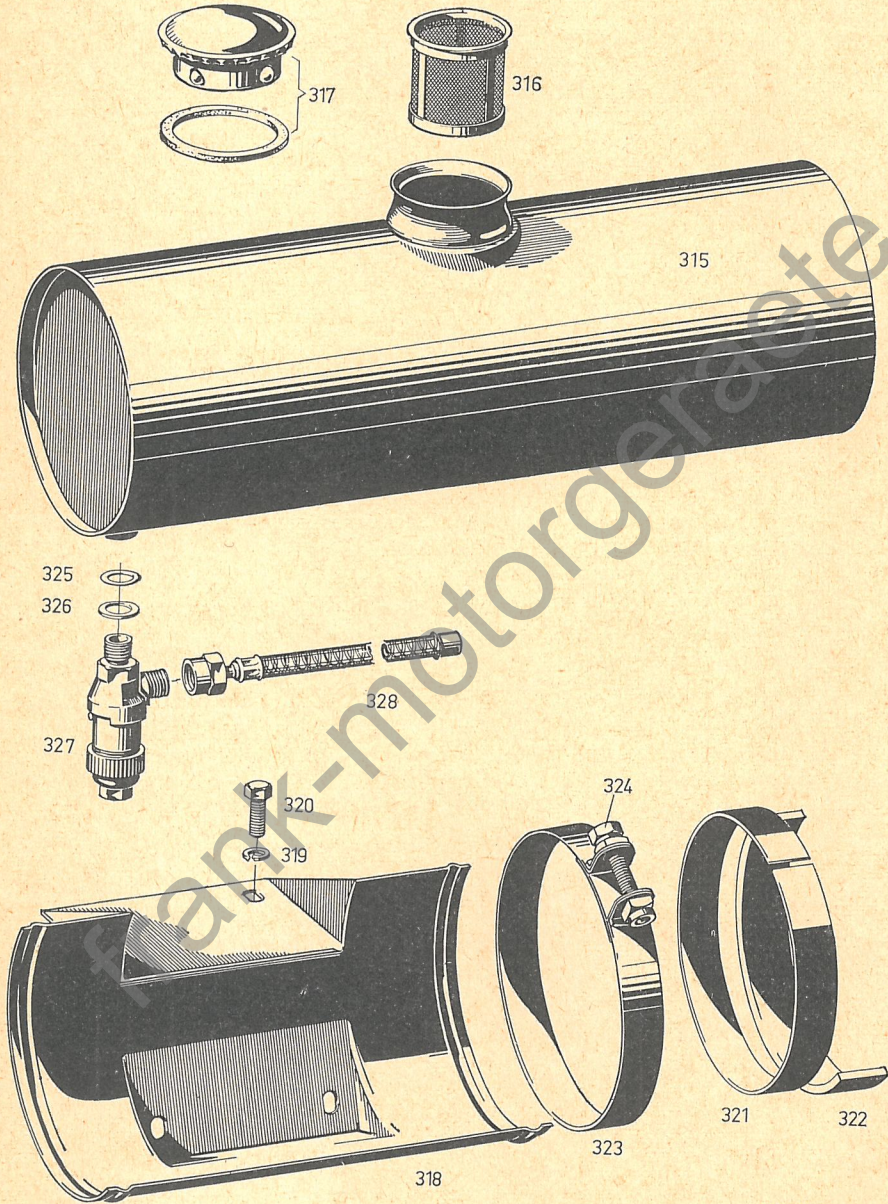


## Regler

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
	09 0986 228 000	Feinregler kpl., rechtssitzend	1	
	09 0986 228 005	Feinregler kpl., linkssitzend	1	
265	0986 227 000	Regler kpl. mit Welle	1	
266	0986 217 000	Reglerkörper kpl.	1	
267	0926 026 000	Zwischenscheibe	1	44
268	09 0932 062 000	Rillenkugellager 6002	1	30
269	0937 034 000	Reglerwelle	1	
270	0950 066 000	Dichtung	1	0,2
271	0949 083 000	Druckbolzen	1	4
272	0949 084 000	Druckstift	1	8
273	09 0954 067 000	Zugbolzen	1	1,5
274	0944 021 000	Beilagscheibe	2	0,6
275	09 0945 006 000	Splint	2	0,2
276	0940 026 005	Regulierschraube M 5	1	3
277	09 0942 018 005	Reguliermutter M 5	2	3
278	0939 009 005	Reglerfeder 9 mm	2	1,2
279	0939 010 007	Reglerfeder 12 mm	2	1,4
	0939 009 008	Reglerfeder 9 mm	2	1,2
	0939 010 007	Reglerfeder 12 mm	2	1,4
	0939 009 008	Reglerfeder 9 mm	2	1,2
	0939 010 006	Reglerfeder 12 mm	2	1,4
	0939 009 005	Reglerfeder 9 mm	2	1,2
	0939 010 007	Reglerfeder 12 mm	2	1,4
280	0954 009 000	Gelenkfederteller	2	2
281	0930 012 000	Dichtung	1	2
282	0981 051 000	Reglergehäuse kpl., rechtssitzend	1	
282 a	0981 051 005	Reglergehäuse kpl., linkssitzend	1	
283	0249 045 000	Kernnagel	1	
284	0937 027 000	Reglerachse	1	120
285	0944 003 000	Beilagscheibe 0,3 mm	} nach Bedarf	0,5
	0944 003 001	Beilagscheibe 0,5 mm		
	0944 003 002	Beilagscheibe 0,6 mm		
286	0946 027 000	Druckplatte	1	2,5
287	0245 023 000	Federring für M 4	2	0,2
288	0941 000 000	Linsenschraube M 4 x 8	2	1
289	0950 067 000	Dichtung	1	0,4
290	0954 058 000	Abschlußdeckel	1	26
291	0245 023 001	Federring für M 5	3	0,3
292	0240 076 000	Zylinderschraube M 5 x 15	2	2,5
293	0941 084 000	Verschlußschraube M 14 x 1	2	5
294	0240 059 000	Zylinderschraube M 6 x 18	2	4,5
295	0948 038 000	Reglerhebel	1	17
296	0941 087 000	Sechskantschraube M 5 x 10	1	
297	0986 150 005	Reglergestänge kpl.	1	33
298	0971 034 005	Reglergestänge	1	
299	0960 032 000	Dichtungsmanschette	1	6
300	0971 004 000	Kugelpfanne	1	10
301	0939 089 000	Feder	1	0,5
302	0954 039 001	Federteller	1	0,5
303	0954 055 100	Führungsplättchen	1	4
304	0942 014 000	Mutter mit Kugelkopf	1	0,7
305	0942 017 002	Gegenmutter	1	0,5
306	0954 064 000	Reglerabdeckung	1	51
307	0960 033 000	Verschlußstück (Buna)	1	1
308	0245 023 002	Federring für M 6	2	0,6
309	0240 005 002	Sechskantschraube M 6 x 20	2	6,5



Kraftstoffbehälter, Kraftstoffhahn, Benzinleitung



TAFEL 10



## Kraftstoffbehälter, Kraftstoffhahn, Benzinleitung

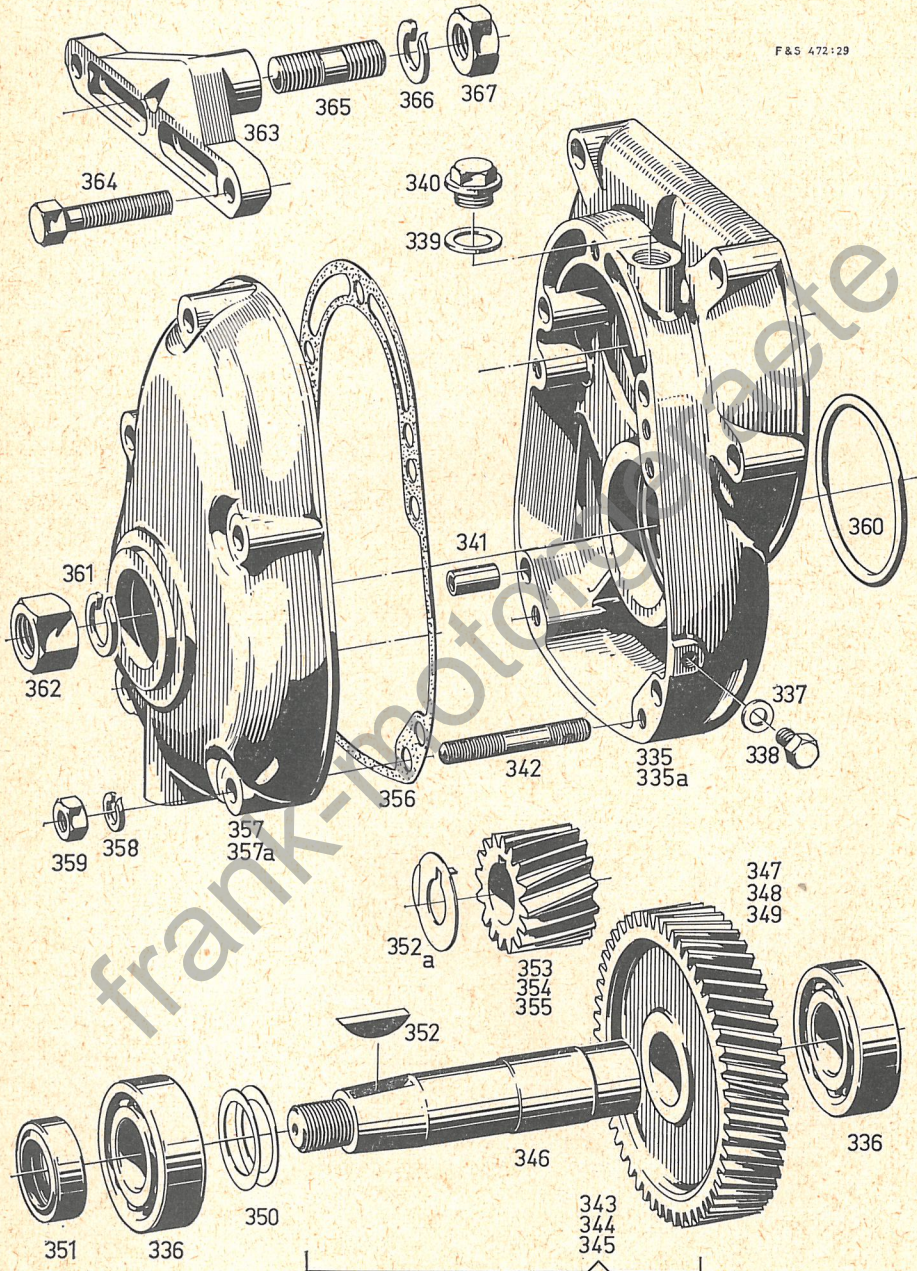
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
	0987 022 008	Kraftstoffbehälter kpl. (6 Liter), mit Sieb und Verschluß . . . . .	1	1900
	0987 022 005	Kraftstoffbehälter kpl. mit 2 Sieben und 2 Verschlüssen . . . . . (Ausführung: Benzin-Petroleumbetrieb)	1	
315	0972 012 003	Kraftstoffbehälter (6 Liter) . . . . .	1	1680
316	0974 028 000	Sieb . . . . .	1	24
317	0972 039 003	Kugelschnappverschluß kpl. . . . .	1	90
318	0931 019 000	Tankhalter . . . . .	1	830
319	0245 023 003	Federring für M 8 . . . . .	4	1,2
320	1815 007 000	Sechskantschraube M 8 x 20 . . . . .	4	20
321	0960 002 002	Beilage für Tank . . . . .	2	36
322	0960 026 000	Tankunterlage . . . . .	2	18
323	09 0983 030 008	Bandage kpl., für Kraftstoffbehälter . . . . .	2	
324	0941 049 006	Sechskantschraube für Bild 323 . . . . .	2	
325	0250 073 000	Dichtung für Kraftstoffhahn . . . . .	1	0,5
326	0644 002 001	Beilagscheibe 0,5 mm . . . . .	} nach Bedarf	0,3
	0644 002 002	Beilagscheibe 0,3 mm . . . . .		0,2
327	0972 105 000	Kraftstoffhahn . . . . .	1	
328	1986 141 000	Benzinleitung kpl. (Länge angeben) . . . . .	1	
	0984 006 000	Benzin-Petroleumleitung kpl. . . . .	1	
	0974 046 000	Dreiwegehahn . . . . .	1	

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Getriebe

F&S 472:29



## TAFEL 11



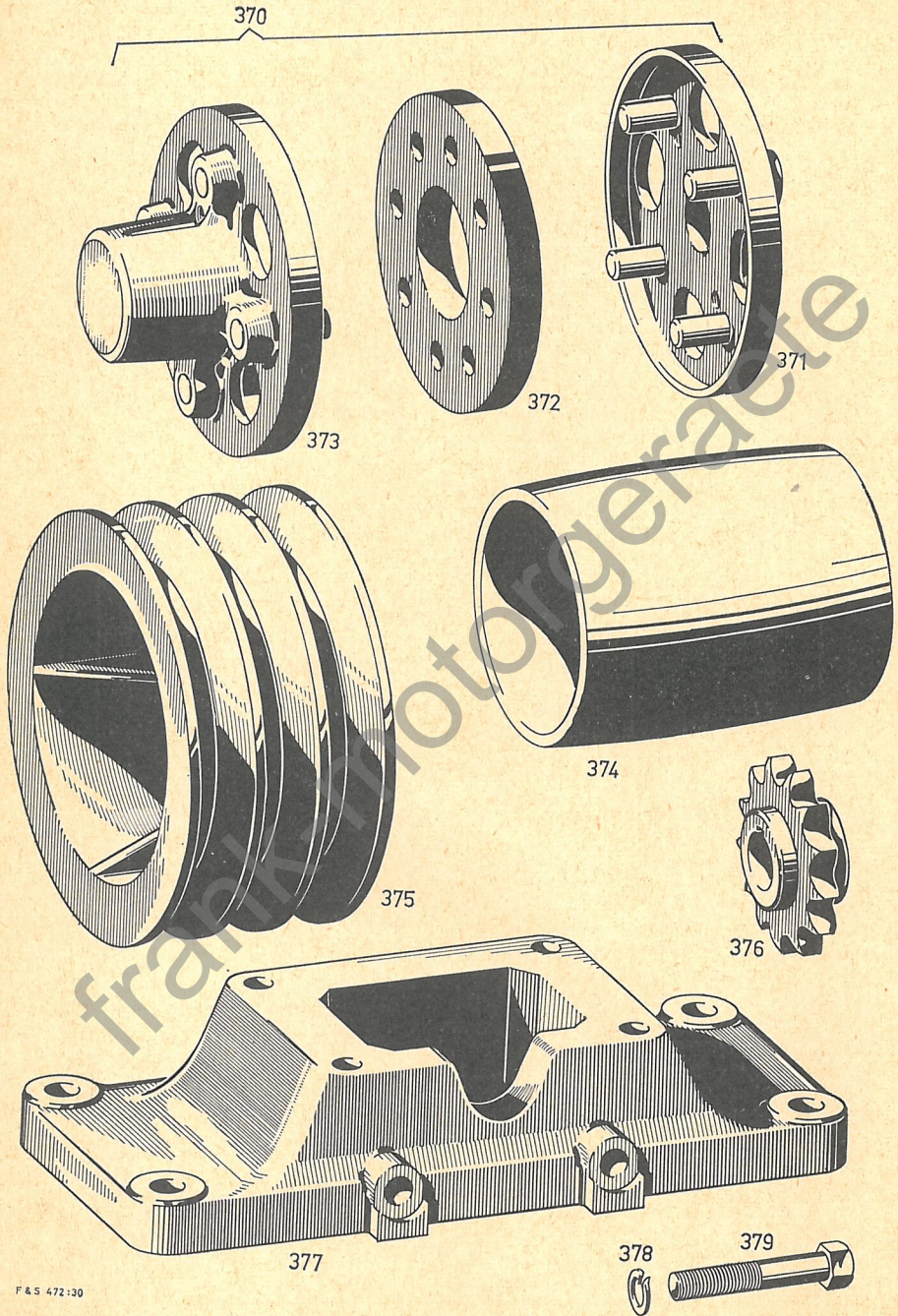
## Getriebe

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
	0983 077 010	Getriebe kpl. 1:2,8 . . . . .	1	
	0983 077 013	Getriebe kpl. 1:2,1 . . . . .	1	
	0983 077 015	Getriebe kpl. 1:1,8 . . . . .	1	
	1940 005 000	Stiftschraube M10 x 32 . . . . . (Befestigung Getriebe an Motor)	4	
	0242 009 000	Mutter M10 . . . . .	4	
	0245 023 004	Federring für M10 . . . . .	4	
335	0983 078 010	Getriebegehäuse kpl., besteht aus Bild 335a—340 . . . . .	1	
335 a	0911 123 000	Getriebegehäuse . . . . .	1	
336	09 0932 042 001	Rillenkugellager 6205 . . . . .	2	120
337	0950 112 000	Dichtung . . . . .	1	
338	0240 077 001	Sechskantschraube M 6 x 8 . . . . .	1	3
339	0250 004 001	Dichtung für Verschlußschraube . . . . .	1	0,2
340	0940 105 000	Verschlußschraube . . . . .	1	11
341	0929 009 000	Paßhülse . . . . .	2	2
342	0240 046 001	Stiftschraube M 8 x 35 . . . . .	5	18
343	0983 080 005	Vorgelegewelle kpl., mit Vorgelegerad, 53 Zähne 1:2,8 . . . . .	1	1350
344	0983 080 006	Vorgelegewelle kpl., mit Vorgelegerad, 49 Zähne 1:2,1 . . . . .	1	1200
345	0983 080 007	Vorgelegewelle kpl., mit Vorgelegerad, 46 Zähne 1:1,8 . . . . .	1	1090
346	0937 010 002	Vorgelegewelle . . . . .	1	390
347	0934 042 000	Vorgelegerad 53 Zähne 1:2,8 . . . . .	1	960
348	0934 044 001	Vorgelegerad 49 Zähne 1:2,1 . . . . .	1	810
349	0934 048 001	Vorgelegerad 46 Zähne 1:1,8 . . . . .	1	700
350	0944 047 000	Ausgleichscheibe . . . . .	n.Bedarf	1,5
351	0930 015 001	Dichtung . . . . .	1	6,5
352	0946 001 005	Scheibenfeder . . . . .	1	6
352 a	0944 049 000	Sicherungsscheibe . . . . .	1	
353	0934 041 005	Antriebsrad 19 Zähne 1:2,8 . . . . .	1	190
354	0934 043 005	Antriebsrad 23 Zähne 1:2,1 . . . . .	1	230
355	0934 094 000	Antriebsrad 26 Zähne 1:1,8 . . . . .	1	260
356	0950 078 000	Dichtung für Getriebegehäuse . . . . .	1	0,3
357	0983 079 000	Getriebedeckel kpl., besteht aus Bild 336, 351 und 357a . . . . .	1	
357 a	0912 060 000	Getriebedeckel (nur kpl. unter 357) . . . . .	1	515
358	0245 023 003	Federring M 8 . . . . .	7	1,2
359	0242 020 000	Mutter für M 8 . . . . .	5	5,5
360	0950 094 000	Dichtring (Gummi) . . . . .	1	3
361	0245 023 008	Federring für M16 . . . . .	1	7
362	0942 028 000	Mutter M 16 x 1,5 . . . . .	1	32
363	0911 122 000	Abstützplatte . . . . .	1	
364	0941 049 006	Sechskantschraube M 8 x 40 . . . . .	2	
365	1940 104 000	Stiftschraube M 12 x 36 . . . . .	1	41
366	0245 023 005	Federring für M 12 . . . . .	1	3
367	0942 025 100	Mutter M 12 . . . . .	1	12

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile**



Elastische Steckkupplung, Riemenscheibe, Kettenrad, Sockel



TAFEL 12



## Elastische Steckkupplung, Riemenscheibe, Kettenrad, Sockel

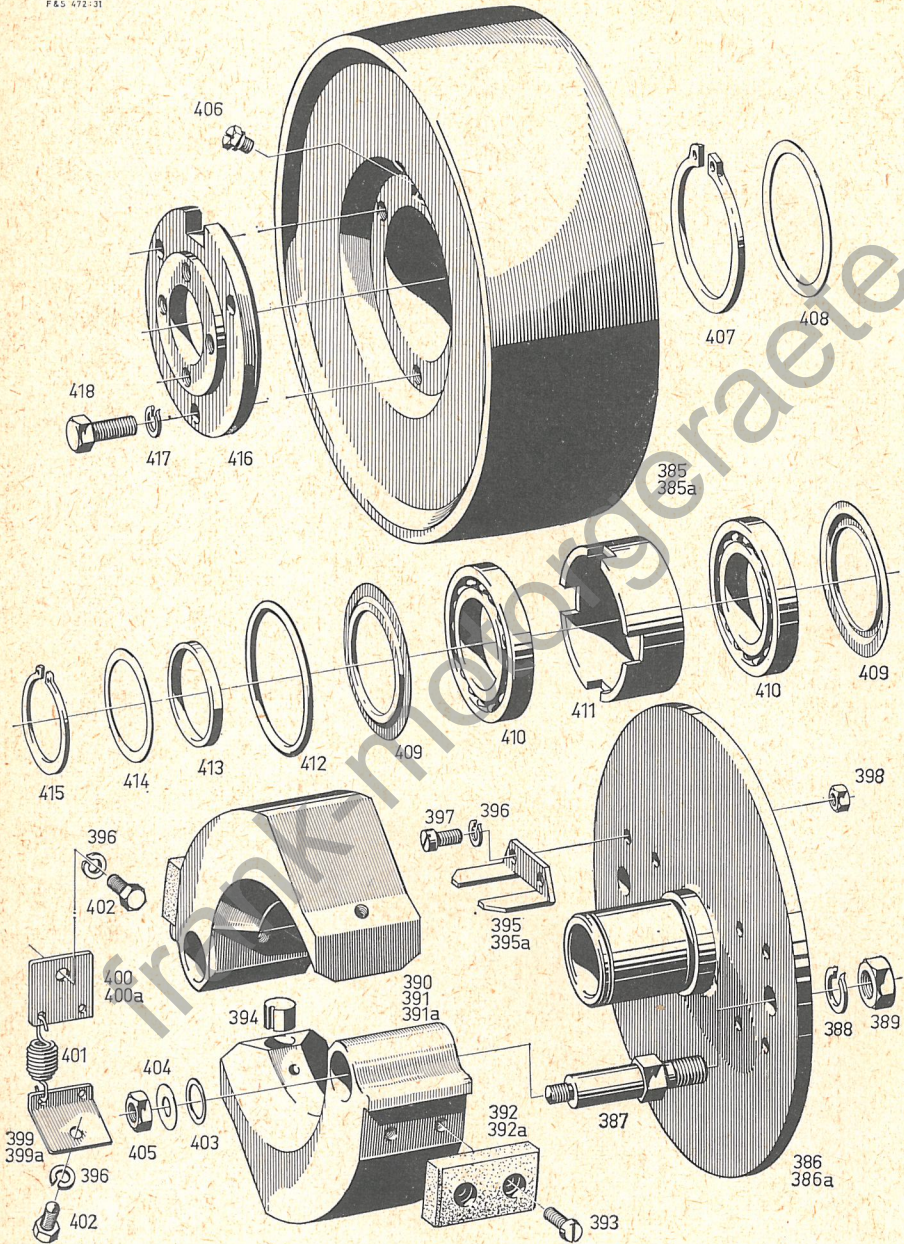
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
370	0981 088 000	Elastische Steckkupplung kpl., zum Anschluß an Kurbel- bzw. Getriebewelle, besteht aus den Teilen Bild-Nr. 371—373	1	2060
371	0982 007 001	Kupplungsflansch kpl. (Motorseite) . . .	1	845
372	0959 097 100	Gewebescheibe . . . . .	1	123
373	0982 007 006	Kupplungsflansch kpl. (Antriebsseite) . .	1	1020
	0984 058 000	Elastische Steckkupplung kpl., zum Anschluß an Fliehkraftkupplung besteht aus: 1 x 0958 031 005 Kupplungsflansch (Motorseite) 1 x 0959 097 100 Gewebescheibe 1 x 0982 007 006 Kupplungsflansch (Antriebsseite) 7 x 0245 023 003 Federring für M 8 4 x 0941 054 000 Sechskantschraube M 8 x 25 1 x 0958 030 000 Zwischenflansch 3 x 1815 007 000 Sechskantschraube M 8 x 20	1	2680
374	0980 009 005	Flachriemenscheibe 100 $\phi$ x 120 . . . . .	1	1750
375	0980 023 000	Keilriemenscheibe 3rillig, Profil 20 . . . . .	1	4150
376	0936 020 001	Kettenrad 11 Zähne . . . . .	1	
	0936 020 000	Kettenrad 12 Zähne . . . . .	1	280
	0936 020 002	Kettenrad 13 Zähne . . . . .	1	310
	0936 020 003	Kettenrad 14 Zähne . . . . .	1	350
	0936 020 004	Kettenrad 15 Zähne . . . . .	1	390
377	0908 031 000	Gehäusesockel . . . . .	1	1790
378	0245 023 004	Federring für M 10 . . . . .	4	2
379	0940 056 000	Sechskantschraube M 10 x 55 . . . . .	4	42
	0981 019 008	Sockel kpl. . . . .	1	

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**



# Fliehkraftkupplung

F.65 472-31



TAFEL 13



## Fliehkraftkupplung

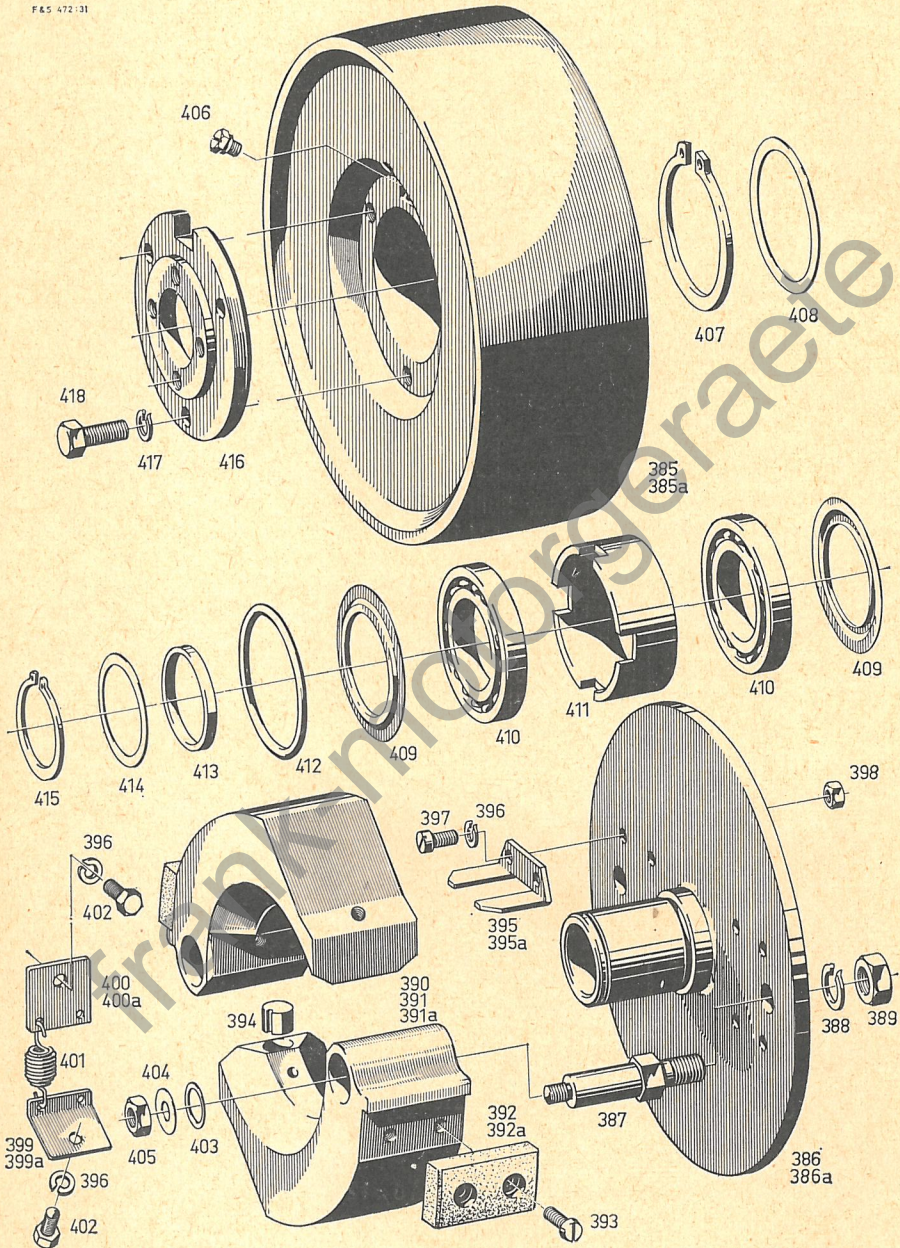
Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
	0982 095 105	Fliehkraftkupplung kpl., Linkslauf 1:2,8	1	
	0982 095 100	Fliehkraftkupplung kpl., Rechtslauf 1:2,8	1	
	0982 095 108	Fliehkraftkupplung kpl., Linkslauf 1:2,1 und 1:1,8	1	
	0982 095 103	Fliehkraftkupplung kpl., Rechtslauf 1:2,1 und 1:1,8	1	
	0990 033 103	Fliehkraftkupplung kpl., Linkslauf n = 3000	1	
	0990 033 108	Fliehkraftkupplung kpl., Rechtslauf n = 3000	1	
385	0959 069 100	Kupplungsgehäuse für 0982 095 100/ 103/105/108	1	
385 α	0959 070 100	Kupplungsgehäuse für 0990 033 103/108	1	3765
386	0958 012 100	Kupplungsnahe für 0982 095 100/ 103/105/108	1	
386 α	0958 014 200	Kupplungsnahe für 0990 033 103/108	1	
387	0949 044 001	Bolzen für Reibklotz	2	69
388	0245 023 005	Federring für M 12	2	3
389	0942 025 100	Mutter M 12	2	12
390	0959 068 005	Reibklotz mit Belag für 0982 095 100/105	1 Paar	1890
391	0958 013 005	Reibklotz mit Belag für 0982 095 103/108	1 Paar	1020
391 α	0959 084 005	Reibklotz mit Belag für 0990 033 103/108	1 Paar	470
392	0958 022 000	Belag für Bild 390/391	2	22
392 α	0958 022 005	Belag für Bild 391a	2	
393	0240 076 000	Zylinderschraube M 5 x 15	4	4
394	0949 063 000	Anschlagklotz	2	2,5
395	0959 039 000	Anschlagwinkel für 0982 095 100/ 103/105/108	2	36
395 α	0959 087 001	Anschlagwinkel für 0990 033 103/108	2	42
396	0245 023 002	Federring für M 6	8	0,6
397	0240 059 000	Zylinderschraube M 6 x 18	4	6
398	0316 057 002	Mutter M 6	4	2
399	0959 043 000	Einhängeblech, gekröpft, für 0982 095 100/ 103/105/108	2	18
399 α	0959 085 001	Einhängeblech, gekröpft, für 0990 033 103/ 108	2	24
400	0959 066 000	Einhängeblech, gerade, für 0982 095 100/ 103/105/108	2	15
400 α	0959 086 001	Einhängeblech, gerade, für 0990 033 103/ 108	2	20
401	0939 038 000	Zugfeder	4	6
402	0240 038 002	Sechskantschraube M 6 x 12	4	4

**Verwenden Sie nur Original F & S Ersatzteile**



# Fliehkraftkupplung

F 65 472-31



TAFEL 13



## Fliehkraftkupplung

Bild	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Stück	Gewicht in g für 1 Stück
403	0644 002 001	Beilagscheibe . . . . .	} nach Bedarf	0,8
	0644 002 002	Beilagscheibe . . . . .		0,5
404	0944 072 000	Beilagscheibe . . . . .	2	2
405	0242 020 000	Mutter M 8 . . . . .	2	5,5
406	0241 023 000	Sechskantschraube für Schmierloch . . . . .	1	3
407	0945 101 000	Seegerring J 68 x 2,5 . . . . .	1	17
408	0944 071 010	Ausgleichscheibe . . . . .	1	9
409	0950 106 000	Nilos-Ring 6008 JV . . . . .	2	5
410	09 0932 021 000	Radiaxlager 16 008 . . . . .	2	126
411	0947 101 000	Distanzbüchse . . . . .	1	60
412	0950 094 000	Dichtring . . . . .	1	3,5
413	0947 102 000	Zwischenring . . . . .	1	7,5
414	1944 010 010	Ausgleichscheibe 0,3 mm . . . . .	} nach Bedarf	
	1944 010 011	Ausgleichscheibe 0,8 mm . . . . .		
415	0945 102 000	Seegerring A 40 x 1,5 . . . . .	1	5
416	0959 103 000	Spannring . . . . .	1	85
417	0245 023 003	Federring für M 8 . . . . .	3	2
418	1940 017 000	Sechskantschraube M 8 x 15 . . . . .	3	12

**Lehnen Sie die Lieferung von Imitationsteilen strikte ab!**